

學習放手 讓孩子單飛

How To Succeed As
A Parent

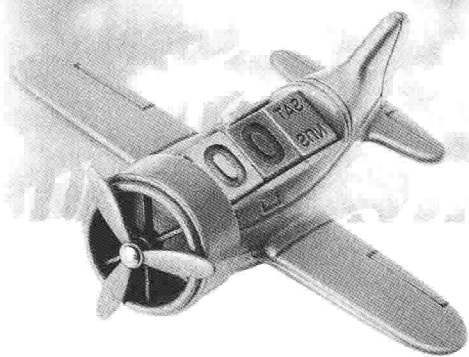


Steve Chalke◆著
陳詩紘◆譯

疼愛孩子是父母的天性 過度寵愛卻失去教育的真義
培養一個獨立 自信 可愛的孩子 是父母的期望
適度的放手 會讓孩子長的更好 更強壯

學習放手 讓孩子單飛

How To Succeed As
A Parent



Steve Chalke◆著
陳詩紘◆譯

學習放手 讓孩子單飛／

Steve Chalke 著；陳詩紘譯．——一版．——

臺北市：新苗文化，2002[民 91]

面： 公分

譯自：How to succeed as a parent 10
survival tips for busy mums and dads

ISBN 957-451-046-8(平裝)

1. 親職教育 2. 父母與子女

528.21

91007611

教養文庫 T95

學習放手 讓孩子單飛

How to Succeed as a Parent

作 者／Steve Chalke

譯 者／陳詩紘

編 輯／朱 玉

發行人／王聖毅

出版者／新苗文化事業有限公司

100 台北市和平西路一段 150 號 4F 之 4

電話：(02)2332-0430

(02)2339-2500

傳真：(02)2332-9817

劃撥：18324544

排 版／全凱數位資訊有限公司

印 刷／久裕印刷事業股份有限公司

版 次／2002 年 6 月一版一刷

出版登記／局版台業字第 6017 號

國際中文版權代理／博達著作權代理有限公司

How to Succeed as a Parent

Copyright © 1997 by Steve Chalke

Chinese translation copyright ©2002 by New Sprouts
Publisher Inc.

Published by arrangement with Hodder & Stoughton A
division of Hodder Headline Ltd.

through Bardon-Chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED.

定 價／200 元

ISBN 957-451-046-8

（本書如有缺頁破損請寄回更換）

純為紀錄

對大多數人而言，成為父母是相當容易的事情，它不需要執照、正式的資格，或者知道所有關於孩子的真正知識。

然而當父母卻是份艱難的任務，它同時兼具最美妙的特權，以及你生命中最艱鉅的挑戰。突然間，你發現你得為一個百分之百依賴你、脆弱敏感的嬰兒負起責任。你的責任不只要滿足他們所有的需要，還要花上至少十八年的時間確定他們擁有最佳的人生起跑點。這份「小小任務」正是考驗你最大能力的一項任務……或許更甚於你未來所面對的任何任務。但是如果你願意承受，並盡你最大的努力，它同時也可以證明那是你這一生中最刺激、回餽和充實的人生經驗。

家庭並非標準議題，它們的形態與規模各個不同——不僅止於經典好萊塢版的母親、父親、兩個孩子和一條狗的家庭模式。有些家庭只有一個孩子，有些則有六個——即使一個家庭生了六個孩子！有些家庭的所有孩子或部份孩子，得以健全養育，有些家庭會有一或兩個孩子身體殘障，或者有學習障礙。接著，因為各種不同

原因，有些孩子會變成單親孩子——有時候是一位母親，有時候是一位父親，有時候還有繼父母與繼孩子。但不論你的處境如何，本書都是你最佳的選擇。因為，撇開他們的個人環境不談，它是所有父母皆需要的基本原則與技巧，不只是爲了成功當父母，同時在整個驚險刺激的過程中得以得心應手。

就紀錄而言，我要在一開始提出一或二件事情。

首先，本書中所涵蓋的大部分絕佳意見都非原創，它們都是二手的，是我從那些比我先當父母的前輩的經驗中所學到的。畢竟，誠如某人曾經說過的，「當可以從別人的錯誤中學習時，你又何必從自己的錯誤中學習呢？」然，你在本書中所發現的事情也都是個人十五年的經驗所得。

第二，我明瞭也許你無法認同本書中的所有看法，事實上，我十分期待你的不同看法。在我剛開始想要著手寫這本書時，我的目的之一是為了要啟動想法與決定，因爲我確信我們終會相信，成爲父母與當父母之間有著極大差異。

第三，本書不深入細節地指導你如何照顧你的孩子，如求學期間該幾點讓你的孩子就寢，或者是否要讓你青春期的孩子去結黨玩耍。本書的方向是設定十個誠實、實際可用、經過試驗的祕訣，幫助你當一個最棒的父母。

最後，我不敢大言不慚地說自己是個萬能父母，我絕對不是一個十全十美的父

親。身為四個孩子的父親——兩個女孩，兩個男孩，今年的年齡分別是十五、十三、十一及九歲——這一路走來我可說是吃盡苦頭才學會當父母。然賽跑還未到盡頭，我仍在學習，我的「學習」板仍緊緊附黏在我身上。

所以，閱讀本書無法告訴你如何變成一個十全十美的父母，事實上，根本沒有十全十美的父母這回事。可是我卻相信你可以當一位成功的父母。因為成功的父母不是那種永不犯錯的父母，他們明白自己的缺點，但相信他們的判斷力，盡他們最大的能力不斷努力面對所有困境與挑戰性任務，但同時也享受美妙的興奮刺激。

＊ 目 錄 ＊

純為紀錄 3

①面對現實吧 8

天底下沒有完美的父母

②陪伴 26

在你意識到之前，房子將會是空盪盪的

③避免模稜兩可 50

切勿在你的愛上面附加條件

④堅定 70

正面的教養角色

⑤鼓勵 96

讚美孩子的正確行為

⑥ 戒慎小心 114

牢記你的角色典範

⑦ 清清楚楚 134

建立你的家規並貫徹到底

⑧ 做好準備 156

事情可能而且隨時會出錯

⑨ 要有彈性 176

學習放開你的孩子

⑩ 明智 196

十件你應該與不應該對孩子說的事

冒險繼續著 218

學習放手 讓孩子單飛

How To Succeed As
A Parent



Steve Chalke◆著
陳詩紘◆譯

純為紀錄

對大多數人而言，成為父母是相當容易的事情，它不需要執照、正式的資格，或者知道所有關於孩子的真正知識。

然而當父母卻是份艱難的任務，它同時兼具最美妙的特權，以及你生命中最艱鉅的挑戰。突然間，你發現你得為一個百分之百依賴你、脆弱敏感的嬰兒負起責任。你的責任不只要滿足他們所有的需要，還要花上至少十八年的時間確定他們擁有最佳的人生起跑點。這份「小小任務」正是考驗你最大能力的一項任務……或許更甚於你未來所面對的任何任務。但是如果你願意承受，並盡你最大的努力，它同時也可以證明那是你這一生中最刺激、回餽和充實的人生經驗。

家庭並非標準議題，它們的形態與規模各個不同——不僅止於經典好萊塢版的母親、父親、兩個孩子和一條狗的家庭模式。有些家庭只有一個孩子，有些則有六個——即使一個家庭生了六個孩子！有些家庭的所有孩子或部份孩子，得以健全養育，有些家庭會有一或兩個孩子身體殘障，或者有學習障礙。接著，因為各種不同

原因，有些孩子會變成單親孩子——有時候是一位母親，有時候是一位父親，有時候還有繼父母與繼孩子。但不論你的處境如何，本書都是你最佳的選擇。因為，撇開他們的個人環境不談，它是所有父母皆需要的基本原則與技巧，不只是爲了成功當父母，同時在整個驚險刺激的過程中得以得心應手。

就紀錄而言，我要在一開始提出一或二件事情。

首先，本書中所涵蓋的大部分絕佳意見都非原創，它們都是二手的，是我從那些比我先當父母的前輩的經驗中所學到的。畢竟，誠如某人曾經說過的，「當可以從別人的錯誤中學習時，你又何必從自己的錯誤中學習呢？」然，你在本書中所發現的事情也都是個人十五年的經驗所得。

第二，我明瞭也許你無法認同本書中的所有看法，事實上，我十分期待你的不同看法。在我剛開始想要著手寫這本書時，我的目的之一是為了要啟動想法與決定，因爲我確信我們終會相信，成爲父母與當父母之間有著極大差異。

第三，本書不深入細節地指導你如何照顧你的孩子，如求學期間該幾點讓你的孩子就寢，或者是否要讓你青春期的孩子去結黨玩耍。本書的方向是設定十個誠實、實際可用、經過試驗的祕訣，幫助你當一個最棒的父母。

最後，我不敢大言不慚地說自己是個萬能父母，我絕對不是一個十全十美的父

親。身為四個孩子的父親——兩個女孩，兩個男孩，今年的年齡分別是十五、十三、十一及九歲——這一路走來我可說是吃盡苦頭才學會當父母。然賽跑還未到盡頭，我仍在學習，我的「學習」板仍緊緊附黏在我身上。

所以，閱讀本書無法告訴你如何變成一個十全十美的父母，事實上，根本沒有十全十美的父母這回事。可是我卻相信你可以當一位成功的父母。因為成功的父母不是那種永不犯錯的父母，他們明白自己的缺點，但相信他們的判斷力，盡他們最大的能力不斷努力面對所有困境與挑戰性任務，但同時也享受美妙的興奮刺激。

＊ 目 錄 ＊

純為紀錄 3

①面對現實吧 8

天底下沒有完美的父母

②陪伴 26

在你意識到之前，房子將會是空盪盪的

③避免模稜兩可 50

切勿在你的愛上面附加條件

④堅定 70

正面的教養角色

⑤鼓勵 96

讚美孩子的正確行為

⑥ 戒慎小心 114

牢記你的角色典範

⑦ 清清楚楚 134

建立你的家規並貫徹到底

⑧ 做好準備 156

事情可能而且隨時會出錯

⑨ 要有彈性 176

學習放開你的孩子

⑩ 明智 196

十件你應該與不應該對孩子說的事

冒險繼續著 218



面對現實吧

天底下沒有完美的父母

「我的姊姊目前身懷六甲，我不知道我將變成叔叔或阿姨。」

——恰克·那維特

當孩子來臨時，一切都變了

在電影《當哈利碰上莎莉》中，莎莉回想她的好友艾麗絲老是抱怨「她和蓋瑞不再做那件事」。他們夫妻兩人都累壞了，他們的孩子磨掉了他們曾經擁有過的所
有性衝動。相對的，沒有孩子的干擾，莎莉誇言，只要她想要，任何時候她都可以